

165250-2026 - Súťaž

Nemecko – Čistenie (upratovanie) budov – Unterhaltsreinigung (Los 1) und Glasreinigung (Los 2) am Standort Gera

OJ S 48/2026 10/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Berufsgenossenschaft Handel und Warenlogistik

E-mail: vergabestelle@bghw.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou orgánu ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Unterhaltsreinigung (Los 1) und Glasreinigung (Los 2) am Standort Gera

Opis: Die Auftraggeberin schreibt einen Vertrag über die Unterhalts- und Glasreinigung in dem Verwaltungsgebäude Gera, Bahnhofstraße 22, 07545 Gera aus.

Identifikátor postupu: 9057cae6-982f-42bd-ae08-735d9ba1eca9

Interný identifikátor: AS 08/2026 Unterhalts- und Glasreinigung Gera

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gera, Kreisfreie Stadt (DEG02)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Der Bieter / Bewerber darf nur sozialversicherungspflichtiges Personal einschließlich geringfügig entlohnter Beschäftigter mit

einem schriftlich abgefassten Arbeitsvertrag beschäftigen. Der Bieter / Bewerber hält die Bestimmungen gegen Schwarzarbeit, illegale Arbeitnehmerüberlassung und gegen Leistungsmissbrauch i.S.d. Dritten Sozialgesetzbuches, des Arbeitnehmerüberlassungsgesetzes bzw. des Gesetzes zur Bekämpfung der Schwarzarbeit einhält und im Auftragsfall ein. Der Bieter / Bewerber zahlt für seine Beschäftigten die aktuellen Mindesttariflöhne nach den abgeschlossenen Tarifverträgen und kommt den Verpflichtungen aus dem Rahmentarifvertrag nach. Bei dem Bieter / Bewerber liegen die Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 des Gesetzes zur Regelung eines allgemeinen Mindestlohns (MiLoG) nicht vor.

Aktíva spravované likvidátorom: Der Bieter / Bewerber darf zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe über sein Vermögen kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt haben oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt wurde.

Platobná neschopnosť: Der Bieter / Bewerber befindet sich nicht in Liquidation.

Porušenie povinnosti platiť dane: Der Bieter / Bewerber kommt seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung nach.

Závažné odborné pochybenie: Der Bieter / Bewerber hat nachweislich im Rahmen seiner beruflichen Tätigkeit keine schwere Verfehlung begangen, die seine Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellen.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Der Bieter / Bewerber hat in Bezug auf die Vergabe keine unzulässigen, den Wettbewerb beeinflussenden Abreden mit Dritten getroffen, dem Angebot nur die eigenen Preisermittlungen zugrunde gelegt und mit anderen Bietern Vereinbarungen weder über die Preisbildung noch über die Gewährung von Vorteilen an Mitbieter getroffen und auch nach Abgabe des Angebots getroffen wurden.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Der Bieter / Bewerber hat in dem vorliegenden Vergabeverfahren und in vergangenen Vergabeverfahren bei dieser und anderen Vergabestellen nicht vorsätzlich unzutreffende Erklärungen in Bezug auf seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit oder Gesetzestreue abgegeben.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Der Bieter / Bewerber hat Personen auf Seiten der Auftraggeberin, welche mit der Vorbereitung, dem Abschluss oder der Durchführung des Vertrages direkt / indirekt befasst sind oder waren, keine Vorteile angeboten, versprochen oder gewährt.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Los 1: Unterhaltsreinigung

Opis: Die Berufsgenossenschaft Handel und Warenlogistik (BGHW) schreibt die Unterhaltsreinigung für das Verwaltungsgebäude in Gera, Bahnhofstraße 22, 07545 Gera aus.

Interný identifikátor: AS 08/2026 Los 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gera, Kreisfreie Stadt (DEG02)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Angebote, die unterhalb der Mindestreinigungszeiten von 7,5 Stunden pro Arbeitstag kalkuliert wurden, werden ausgeschlossen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Es besteht eine Risikohaftpflichtversicherung mit einer Mindestversicherungssumme je Schadensfall 500.000 € (Personen-, Sach- und Vermögensschäden).

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Der Anbieter verfügt über umfangreiche Erfahrungen in vergleichbaren Projekten (Nachweis mind. drei geeigneten Referenzen).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Der / die Bewerber / Bieter gehört / gehören nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers / des Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers / Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber / Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber / Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. 2. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. 3. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen

werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Das wirtschaftlichste Angebot wird anhand des niedrigsten Gesamtpreises 40% (Anlage D4 Kostenblatt) im Verhältnis zur angegebenen Reinigungszeit 60% (Anlage D1 Flächenverzeichnis) ermittelt.

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Das wirtschaftlichste Angebot wird anhand des niedrigsten Gesamtpreises 40% (Anlage D4 Kostenblatt) im Verhältnis zur angegebenen Reinigungszeit 60% (Anlage D1 Flächenverzeichnis) ermittelt.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E41936417>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E41936417>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 25 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Versicherungsbestätigung kann ebenfalls nachgefordert werden.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, s opakovaným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 999

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Bieter können sich zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen an die Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt, Villemombler Straße 76, 53123 Bonn, Telefon: 0049-228-9499-0, Telefax: 0049-228-9499- 163, wenden. Wir weisen an dieser Stelle auf den § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB hin. Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB ist eine Rüge innerhalb von zehn Kalendertagen anzubringen, nachdem der Antragsteller den Vergaberechtsverstoß erkannt hat. Ist der Verstoß gegen Vergabevorschriften bereits auf Grund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar, ist die Rüge innerhalb der in der Bekanntmachung genannten Bewerbungs- oder Angebotsfrist zu rügen.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Berufsgenossenschaft Handel und Warenlogistik

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Los 2: Glasreinigung

Opis: Die Berufsgenossenschaft Handel und Warenlogistik (BGHW) schreibt die Glasreinigung für das Verwaltungsgebäude in Gera, Bahnhofstraße 22, 07545 Gera aus.

Interný identifikátor: AS 08/2026 Los 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911300 Umývanie okien

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gera, Kreisfreie Stadt (DEG02)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Es besteht eine Risikohaftpflichtversicherung mit einer Mindestversicherungssumme je Schadensfall 500.000 € (Personen-, Sach- und Vermögensschäden).

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Der Anbieter verfügt über umfangreiche Erfahrungen in vergleichbaren Projekten (Nachweis mind. drei geeigneten Referenzen).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Der / die Bewerber / Bieter gehört / gehören nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers / des Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers / Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber / Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber / Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. 2. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. 3. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Das wirtschaftlichste Angebot wird anhand des niedrigsten Gesamtpreises (Anlage D4 Kostenblatt) ermittelt.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E41936417>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E41936417>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 40 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Versicherungsbestätigung kann ebenfalls nachgefordert werden.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 999

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Bieter können sich zur Nachprüfung behaupteter

Verstöße gegen Vergabebestimmungen an die Vergabekammer des Bundes beim

Bundeskartellamt, Villemombler Straße 76, 53123 Bonn, Telefon: 0049-228-9499-0, Telefax:

0049-228-9499- 163, wenden. Wir weisen an dieser Stelle auf den § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB

hin. Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB ist eine Rüge innerhalb von zehn Kalendertagen

anzubringen, nachdem der Antragsteller den Vergaberechtsverstoß erkannt hat. Ist der

Verstoß gegen Vergabevorschriften bereits auf Grund der Bekanntmachung oder in den

Vergabeunterlagen erkennbar, ist die Rüge innerhalb der in der Bekanntmachung genannten

Bewerbungs- oder Angebotsfrist zu rügen.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Berufsgenossenschaft

Handel und Warenlogistik

8. Organizácie**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Berufsgenossenschaft Handel und Warenlogistik

Registračné číslo: Leitweg-ID 993-8009110600-59

Poštová adresa: M 5, 7

Mesto: Mannheim

PSČ: 68161

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@bghw.de

Telefón: 06 21 1 83 0

Internetová adresa: <https://www.bghw.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Registračné číslo: T022894990

Mesto: Bonn

PSČ: 53113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko
E-mail: info@bundeskartellamt.bund.de
Telefón: 004922894490
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie
Sprostredkovateľská organizácia

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 11b00358-db96-4c89-9176-765534029046 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 06/03/2026 16:01:14 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 165250-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 48/2026
Dátum uverejnenia: 10/03/2026